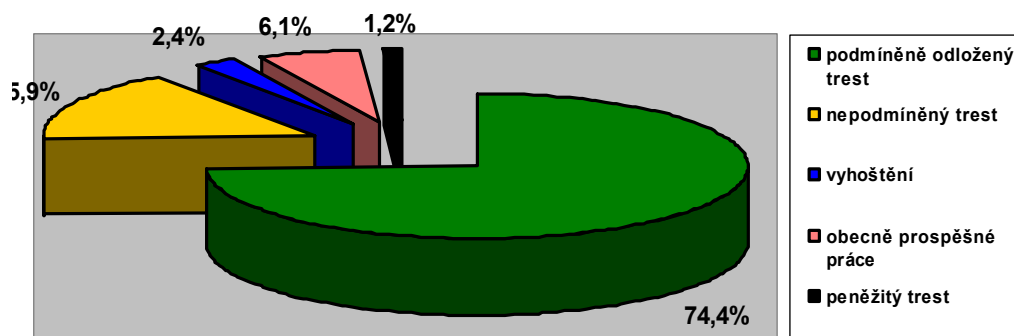


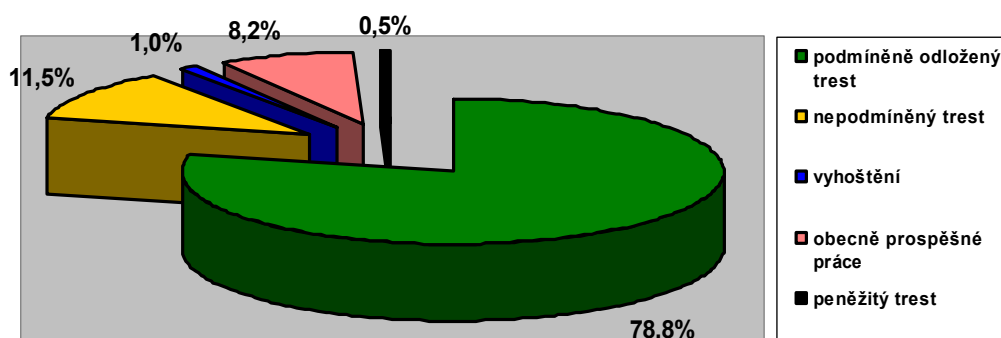
Příloha č. 1:

Četnost ukládaných trestů za nebezpečné pronásledování v roce 2010-2012¹

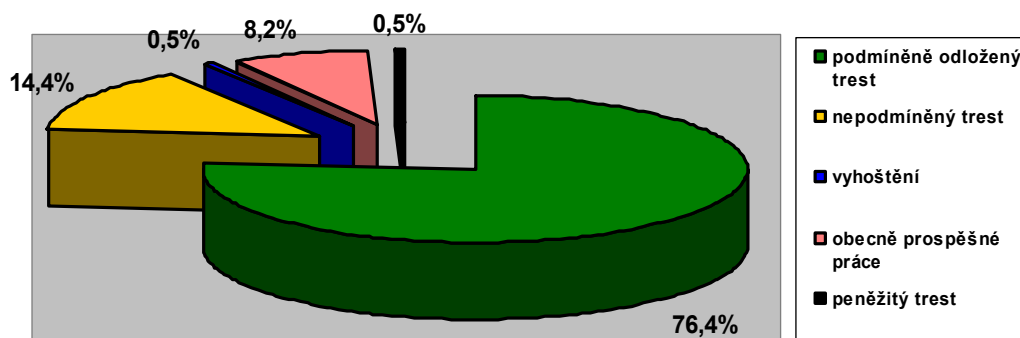
Uložené tresty - rok 2010



Uložené tresty - rok 2011



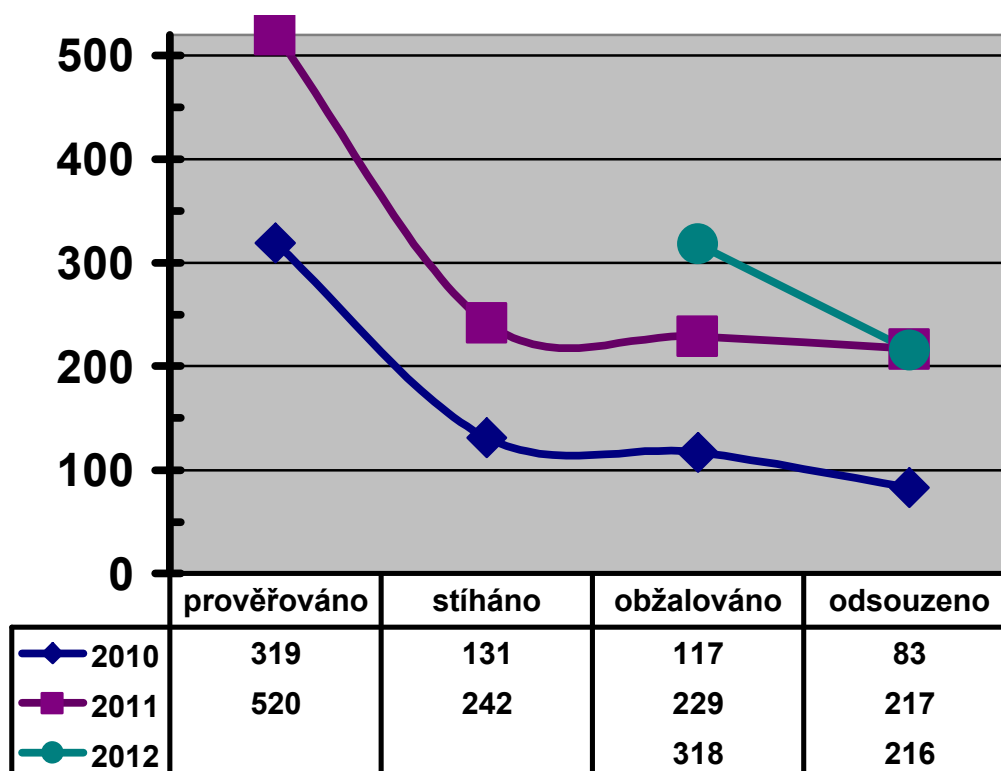
Uložené tresty - rok 2012



¹ Grafy vypracované autorkou, zdrojem dat byly statistické ročenky kriminality z let 2010-2012

Příloha č. 2:

Údaje o stíhaných, obžalovaných a odsouzených osobách²



² Graf vypracován autorkou, zdrojem byly Statistické ročenky kriminality z let 2010-2012. Údaje ze státního zastupitelství o počtu prověřovaných a stíhaných činech za rok 2012 nebyly ke dni uzavření rukopisu k dispozici.

Právní úprava stalkingu ve vybraných státech EU³

Belgie	
<p><i>„He, who has belaged (harassed) a person, while he knew or should have known that due to his behaviour he would severely disturb this person's peace, will be punished with imprisonment of fifteen days to two years and with a fine ranging from 50 euros to 300 euros or with one of those punishments.</i></p> <p><i>The behaviour described in this article can only be prosecuted following a complaint by the person claiming to be harassed.“</i></p>	<p>Ten, kdo obtěžuje jiného, ačkoli ví nebo vědět měl, že jeho jednání může vážně narušit klid jiného, bude potrestán odnětím svobody na 15 dní až na dva roky a peněžitým trestem od 50 do 300 eur nebo jedním z těchto trestů.</p> <p>Jednání popsané v tomto odstavci může být trestně stíháno pouze na základě oznámení poškozeného.</p>
Dánsko	
<p><i>„Any person who violates the peace of some other person by intruding on him, pursuing him with letters or inconveniencing him in any other similar way, despite warnings by the police, shall be liable to a fine or to imprisonment for any term not exceeding 2 years. A warning under this provision shall be valid for 5 years.“</i></p>	<p>Ten, kdo poruší klid jiného tím, že jej obtěžuje osobně nebo prostřednictvím dopisů nebo jiným obdobným způsobem i přes výstrahu policie, bude potrestán peněžitým trestem nebo odnětím svobody až na dva roky. Výstraha podle tohoto odstavce platí po dobu 5 let.</p>

³ Anglické znění jednotlivých skutkových podstat čerpáno z:

Velká Británie: RICHARDS, L., FLETCHER, H., JEWELL, D. *Independent Parliamentary Inquiry into Stalking Law Reform Main Findings and Recommendations*. 2012. [PDF]. [cit. 2013-02-09]. Dostupné na <http://www.protectionagainststalking.org/InquiryReportFinal.pdf>

Slovensko: BURDA, E., ČENTĚŠ, J., KOLESÁR, J. a kol. *Trestný zákon. Osobitná část. Komentár. II. diel. 1. vydanie*. Praha: C. H. Beck, 2011.

Ostatní státy EU: DE FAZIO, L. *The Legal Situation on Stalking among the European member States*. *European Journal on Criminal Policy and Research*, 2009, č. 15[online]. SpringerLink [cit. 2013-02-09]. Dostupné z: <http://link.springer.com/article/10.1007%2Fs10610-009-9101-3?LI=true#page-1>

Překlad do českého jazyka autorčin vlastní.

Německo	
<p><i>“If someone is harassing a person in an unwarranted way by</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. seeking out physical proximity;</i> <i>2. using telecommunications or other instruments of communication or using third parties to get in contact;</i> <i>3. using her personal data improperly to order goods or services in her name or prompting third parties to get in contact with her;</i> <i>4. threatening life, physical integrity, physical health or freedom of her or of persons close to her;</i> <i>5. acting in a comparable way and impacting her personal freedom in a severe way</i> <p><i>will be punished with a prison sentence of up to 3 years or by fine.”</i></p>	<p>Ten, kdo jiného nemístně obtěžuje tím, že:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vyhledává jeho osobní blízkost 2. za využití telekomunikačních prostředků, jiných nástrojů komunikace nebo prostřednictvím třetích osob se pokouší navázat kontakt 3. zneužije osobní údaje jiného za účelem objednání zboží či služeb jménem poškozeného nebo k podnícení třetích osob k navázání kontaktu s poškozeným 4. vyhrožuje zásahem do života, fyzické integrity a zdraví jiného či osoby jinému blízké 5. dopouští se srovnatelného jednání, jež závažně ovlivňuje osobní svobodu jiného <p>bude potrestán odnětím svobody až na tři roky nebo peněžitým trestem.</p>
Irsko	
<p><i>“Any person who harasses another by persistently following, watching, pestering, besetting or communicating with him or her, shall be guilty of an offence.</i></p> <p><i>For the purposes of this section a person harasses another where</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>(a) he or she, by his or her acts intentionally or recklessly, seriously interferes with the other’s peace and privacy or causes alarm, distress or harm to the other, and</i> <i>(b) his or her acts are such that a reasonable person would realise that the acts would seriously interfere with the other’s peace and privacy or cause alarm, distress or harm to the other.</i> <p><i>A person guilty of an offence under this section shall be liable on summary conviction to a fine not exceeding £1,500 or to imprisonment for a term not exceeding 12 months or to both, or on conviction on indictment to a fine or to imprisonment for a term not exceeding 7 years or to both.”</i></p>	<p>Ten, kdo jiného obtěžuje vytrvalým pronásledováním, sledováním, dotíráním, sužováním nebo kontaktováním se dopouští trestného činu.</p> <p>Pro účely tohoto ustanovení se obtěžování dopouští ten, kdo:</p> <ol style="list-style-type: none"> (a) se svým jednáním, ať úmyslně či z nedbalosti, dopustí závažného zásahu do klidu či soukromí jiného nebo vyvolá u jiného znepokojení, úzkost či mu způsobí újmu a (b) povaha jeho jednání je taková, že rozumný člověk by si uvědomil, že takovéto jednání je způsobilé vážně narušit klid či soukromí jiného nebo u jiného vyvolat znepokojení, úzkost či mu způsobit újmu. <p>Ten, kdo spáchá tento trestný čin bude odsouzen ve zkráceném řízení k peněžitému trestu do výše 1.500 liber nebo k odnětí svobody do 12 měsíců anebo k oběma trestům.</p> <p>Ten, kdo bude odsouzen na základě obžaloby, bude potrestán peněžitým trestem</p>

	nebo odnětím svobody do sedmi let nebo oběma tresty.
Itálie	
<p><i>„If it is not a more serious crime, he who with repeated conducts harasses or threatens someone else in order to cause a persistent state of anxiety or fear or producing a justified fear for personal safety or for other persons with an affective bond or to oblige the victim to change his/her own life habits, is punished with imprisonment from six months to four years.</i></p> <p><i>The punishment is increased if the author of the crime is an ex partner of the victim. The punishment is increased up to half if the victim is a minor, or a pregnant woman or a person with disabilities (...)or if the fact is committed with weapons or by a distorted person. The crime is punishable to complaint of the victim. The deadline to propose the complaint is six months. The authority proceeds of office if the fact is committed against a minor or a person with disabilities as article 3 law n. 104 of 1992, as well when the fact is connected with other crime for which the office action is foreseen”.</i></p>	<p>Pokud jednání nenaplňuje skutkovou podstatu závažnějšího trestného činu, ten, kdo jiného opakovaně obtěžuje nebo mu vyhrožuje s úmyslem vzbudit u jiného trvalé obavy nebo strach nebo vyvolat důvodné obavy o osobní bezpečnost nebo bezpečnost osob blízkých nebo donutit jiného změnit své životní zvyklosti bude potrestán odnětím svobody na šest měsíců až čtyři roky.</p> <p>Trestní sazba se zvyšuje, pokud je pachatelem bývalý partner oběti.</p> <p>Trestní sazba se zvyšuje o polovinu, pokud byl trestný čin spáchán na nezletilém, těhotné ženě nebo postižené osobě nebo se zbraní nebo zamaskovaným pachatelem.</p> <p>Trestný čin lze stíhat k návrhu poškozeného. Poškozený může vznést návrh nejpozději do šesti měsíců.</p> <p>Trestný čin je stíhán z úřední povinnosti, pokud byl spáchán na nezletilém, na postižené osobě nebo v případě, že trestný čin má spojitost s jiným trestným činem stíhaným z úřední povinnosti.</p>
Malta	
<p>Article 251 A: <i>„For the purpose of this article, the person whose course of conduct is in question ought to know that it amounts to harassment of another person if a reasonable person in possession of the same information would think the course of conduct amounted to harassment of the other person.</i></p> <p>Article 251B: <i>“A person whose course of conduct causes another to fear that violence will be used against him or his property or against the person or property of any of his ascendants, descendents brothers or sisters (...) shall be guilty of an offence if he knows</i></p>	<p>§ 251 A: Pro účely tohoto ustanovení platí, že pachatel vědět měl a mohl, že jeho jednání představuje pronásledování jiného, pokud by rozumná osoba na základě stejných informací považovala toto jednání za pronásledování jiného.</p> <p>§ 251 B: Ten, kdo svým dlouhodobým jednáním vyvolá v jiném obavy z násilného útoku proti jeho fyzické integritě nebo majetku nebo fyzické integritě a majetku osoby jemu blízké, se dopouští trestného činu, pokud věděl nebo vědět měl, že svým jednáním vyvolá u jiného strach každým</p>

<p><i>or ought to know that his course of conduct will cause the other so to fear on each of those occasions, and shall be liable to the punishment of imprisonment for a term from three to six months or to a fine (multa) of not less than four thousand and six hundred and fifty-eight euro and seventy-five cents (4658.75) and not more than eleven thousand and six hundred and forty-six euro and eighty-seven cents (11,646.87), or to both such fine and imprisonment.”</i></p> <p><i>Article 251C: “In articles 251A and 251B references to harassing a person include alarming the person or causing the person distress.”</i></p>	<p>z jednotlivých útoků, a bude potrestán odnětím svobody na 3 až 6 měsíců nebo peněžitým trestem ve výši 4.658.75 až 11.646.87 euro nebo oběma těmito tresty.</p> <p>§ 251 C: Pronásledováním jiného se pro účely § 251 A a § 251B rozumí vyvolání znepokojení nebo úzkosti u jiného.</p>
Rakousko	
<p><i>“Whoever persecutes a person illegally and insistently shall be sentenced to up to one year of imprisonment.</i></p> <p><i>Insistent persecution of a person is undertaken by somebody who affects the quality of life of another person in an in-acceptable way by continually</i></p> <p><i>(1) seeking the proximity of the person,</i></p> <p><i>(2) contacting him/her by telecommunication or by another forms of communication or by the use of a third person,</i></p> <p><i>(3) ordering goods or facilities involving the use of the person’s personal details,</i></p> <p><i>(4) causing a third person to contact the victim by using personal details of the victim.”</i></p>	<p>Kdo neoprávněně a vytrvale pronásleduje jiného, bude potrestán odnětím svobody až na jeden rok.</p> <p>Vytrvalého pronásledování jiného se dopouští ten, kdo nepřijatelně ovlivní kvalitu života jiného tím, že ustavičně:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) vyhledává blízkost jiného (2) kontaktuje jiného prostřednictvím telefonu, jiného komunikačního prostředku nebo prostřednictvím třetí osoby (3) zneužije osobních údajů jiného k objednání zboží či služeb (4) zneužije osobních údajů oběti za účelem navázání kontaktu třetích osob s obětí

Slovensko

Nebezpečné prenasledovanie

(1) Kto iného dlhodobo prenasleduje takým spôsobom, že to môže vzbudiť dôvodnú obavu o jeho život alebo zdravie, život alebo zdravie jemu blízkej osoby alebo podstatným spôsobom zhoršiť kvalitu jeho života, tým, že

- a) sa vyhráňa ublížením na zdraví alebo inou ujmu jemu alebo jemu blízkej osobe,
- b) vyhľadáva jeho osobnú blízkosť alebo ho sleduje,
- c) ho kontaktuje prostredníctvom tretej osoby alebo elektronickej komunikačnej služby, písomne alebo inak proti jeho vôli,
- d) zneužije jeho osobné údaje na účel získania osobného alebo iného kontaktu, alebo
- e) ho inak obmedzuje v jeho obvyklom spôsobe života,

potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

(2) Odňatím slobody na šesť mesiacov až tri roky sa páchatel' potrestá, ak spácha čin uvedený v odseku 1

- a) na chránenej osobe,
- b) závažnejším spôsobom konania,
- c) z osobitného motívu, alebo
- d) verejne

Nebezpečné pronásledování

(1) Kdo jiného dlouhodobě pronásleduje tak, že jeho jednání může vyvolat důvodnou obavu o jeho život nebo zdraví, život nebo zdraví osob jemu blízkých nebo podstatným způsobem zhoršiť kvalitu jeho života tím, že

- a) vyhrožuje ublížením na zdraví nebo jinou ujmu jemu nebo osobám jemu blízkým
- b) vyhledává jeho osobní blízkost nebo jej sleduje
- c) kontaktuje jej prostřednictvím třetí osoby nebo elektronické komunikační služby, písemně nebo jinak proti jeho vůli
- d) zneužije jeho osobní údaje za účelem získání osobního nebo jiného kontaktu nebo e) jej jinak omezuje v jeho obvyklém způsobu života,

bude potrestán odnětím svobody až na jeden rok

(2) Odnětím svobody na 6 měsíců až 3 roky bude potrestán ten, kdo spácha čin uvedený v odst. 1:

- a) na chráněné osobě
- b) závažnějším způsobem jednání
- c) ze zvláštní pohnutky
- d) veřejně

Velká Británie

Prohibition of harassment.

Section 1: A person must not pursue a course of conduct—

- (a) which amounts to harassment of another, and*
- (b) which he knows or ought to know amounts to harassment of the other.*

(2) For the purposes of this section, the person whose course of conduct is in question ought to know that it amounts to harassment of another if a reasonable

Zákaz obtěžování (§ 1)

odst. 1: Nikdo se nesmí dopustit jednání:

- a) které představuje obtěžování jiného a
- b) o němž věděl nebo vědět měl a mohl, že představuje obtěžování jiného.

odst. 2: Pro účely tohoto ustanovení platí, že osoba mohla vědět, že její jednání obtěžuje jiného, pokud by rozumná osoba na základě stejných informací považovala toto jednání za obtěžování.

person in possession of the same information would think the course of conduct amounted to harassment of the other.

(3) Subsection (1) does not apply to a course of conduct if the person who pursued it shows—

(a) that it was pursued for the purpose of preventing or detecting crime,

(b) that it was pursued under any enactment or rule of law or to comply with any condition or requirement imposed by any person under any enactment, or

(c) that in the particular circumstances the pursuit of the course of conduct was reasonable.

Section 2: Offence of harassment.

(1) A person who pursues a course of conduct in breach of section 1 is guilty of an offence.

(2) “A persons guilty of an offence under this section is liable on summary or indictable conviction to imprisonment for a term not exceeding five years, or a fine not exceeding the statutory maximum.

2. Offence of stalking

(1) A person (“A”) commits an offence, to be known as the offence of stalking, where A stalks another person (“B”).

(2) For the purposes of subsection (1), A stalks B where—

(a) A engages in a course of conduct,

(b) subsection (3) or (4) applies, and

(c) A’s course of conduct causes B to suffer fear, alarm, distress or anxiety.

(3) This subsection applies where A engages in the course of conduct with the intention of causing B to suffer fear, alarm, distress or anxiety.

(4) This subsection applies where A knows, or ought in all the circumstances to have known, that engaging in the course of conduct would be

odst. 3: Ustanovení odst. 1 se nepoužije, pokud jednání

a) bylo provedeno za účelem zabránění či odhalení trestného činu

b) jednání bylo v souladu se zákonem nebo bylo osobě uloženo na základě zákona

c) s ohledem na konkrétní skutečnosti případu bylo přiměřené.

Trestný čin obtěžování (§ 2):

odst. 1: Osoba, která svým jednáním poruší ustanovení § 1, se dopouští trestného činu.

odst. 2: Osoba vinná ze spáchání trestného činu podle tohoto ustanovení bude odsouzena k odnětí svobody až na pět let nebo k peněžitému trestu až do zákonem stanovené výše.

2. Trestný čin stalkingu

(1) Osoba A spáchá trestný čin stalkingu, pokud pronásleduje druhého (osobu B).

(2) Pro účely odst. 1 A pronásleduje B, pokud:

a) A se dopustí dlouhodobého jednání,

b) jsou splněny podmínky odst. 3 nebo odst. 4,

c) jednání A vyvolá u B strach, znepokojení, úzkost nebo obavy.

(3) Toto ustanovení se použije, pokud se A dopustí jednání s **úmyslem vyvolat u B strach, znepokojení, úzkost nebo obavy**

(4) Toto ustanovení se použije, pokud A věděl nebo na základě okolností vědět měl, že jeho jednání je způsobilé vyvolat u B strach, znepokojení, úzkost nebo obavy.

(5) Osoba obviněná z trestného činu podle tohoto ustanovení, neodpovídá za trestný čin, pokud prokáže, že její jednání

a) bylo zákonem dovolené

b) bylo vedeno úmyslem zabránit nebo odhalit trestný čin nebo

likely to cause B to suffer fear, alarm, distress or anxiety.

(5) It is a defence for a person charged with an offence under this section to show that the course of conduct—

(a) was authorised by virtue of any enactment or rule of law,

(b) was engaged in for the purpose of preventing or detecting crime, or

(c) was, in the particular circumstances, reasonable.

(6) In this section—

“conduct” means (inter alia) —

(a) following B or any other person,

(b) contacting, or attempting to contact, B or any other person by any means,

(c) publishing any statement or other material—

(i) relating or purporting to relate to B or to any other person,

(ii) purporting to originate from B or from any other person,

(d) monitoring the use by B or by any other person of the internet, email or any other form of electronic or other communication,

or making improper use of public electronic communications networks or leaving messages of a menacing character,

(e) entering any premises,

(f) loitering in any place (whether public or private),

(g) interfering with any property in the possession of B or of any other person,

(h) giving anything to B or to any other person or leaving anything where it may be found by, given to or brought to the attention of B or any other person,

(i) watching or spying on B or any other person,

(ii) acting in any other way that a reasonable person would expect would cause B to suffer fear or alarm, and “course of conduct” involves conduct on at least two occasions.

(7) For the purposes of this section a person misuses an electronic communications

c) s ohledem na konkrétní okolnosti případu bylo přiměřené

6) V tomto ustanovení se jednáním zejména rozumí:

a) pronásledování B nebo jiné osoby

b) kontaktování nebo pokusy o kontakt B nebo jiné osoby libovolnými prostředky

c) zveřejnění jakéhokoli tvrzení nebo jiného materiálu

(i) který se vztahuje k B nebo jiné osobě

(ii) pochází od B nebo jiné osoby

d) sledování užívání internetu, e-mailu nebo jiné formy elektronické nebo jiné

komunikace osobou B nebo jinou osobou nebo zneužití veřejných elektronických

komunikačních sítí nebo zanechávání zpráv výhrůžné povahy

(e) vstup do jakýkoli prostor

(f) slídění na jakémkoli místě (veřejném i soukromém)

(g) zásah do jakéhokoli majetku B nebo jiné osoby

(h) darování jakékoli věci B nebo jiné osobě nebo ponechání čehokoli na takovém místě,

kde to může být nalezeno, předáno nebo zpozorováno B nebo jinou osobou

(i) sledování B nebo jiné osoby

(ii) jednání jakýmkoli jiným způsobem, u něž by rozumná osoba očekávala, že by

mohlo vyvolat u B strach nebo znepokojení a kdy dlouhodobost jednání je naplněna nejméně dvěma útoky.

(7) Pro účely tohoto ustanovení osoba

zneužívá síť elektronické komunikace nebo služeb elektronické komunikace nebo jiných

společenských médií, pokud:

a) účinkem nebo pravděpodobným účinkem užití sítě nebo služby osobou A je zbytečné vystavení osoby B nepříjemnostem, obtížím

nebo úzkosti,

b) A užije síť nebo službu k jednání, jehož účinkem nebo pravděpodobným účinkem je

zbytečné vystavení osoby B nepříjemnostem, obtížím nebo úzkosti.

(9) Osoba obviněná z trestného činu

network or electronic communications service or other social media if:
(a) the effect or likely effect of use of the network or service by A is to cause B, another person, unnecessarily to suffer annoyance, inconvenience or anxiety;
(b) A uses the network or service to engage in conduct the effect or likely effect of which is to cause B, another person, unnecessarily to suffer annoyance, inconvenience or anxiety.

(9) A person convicted of the offence of stalking is liable—
(a) on conviction on indictment, to imprisonment for a term not exceeding 5 years, or to a fine, or to both,
(b) on summary conviction, to imprisonment for a term not exceeding 12 months, or to a fine not exceeding the statutory maximum, or to both.

stalkingu bude odsouzena:
a) na základě obžaloby k odnětí svobody až na 5 let, k peněžité pokutě nebo k oběma trestům
b) ve zkráceném řízení k odnětí svobody až na 1 rok, k peněžité pokutě nebo k oběma trestům.